

City Feature / 字在城市
Saturday / 超激新海上樂園開催
Sunday / 和風夏祭
Home Deco / 15 simple with DeTAils
Talk to U / 趙又廷的第一次
Korean Page / 李秉憲人生首部古裝戲



2011香港藝術發展獎 向香港藝術致敬!

由香港藝術發展局（藝發局）主辦、香港電台電視部聯合製作的「2011香港藝術發展獎」頒獎禮，已於5月9日假香港演藝學院圓滿舉行，向29個藝術工作者、團體、學校與商業機構頒發獎項，表揚他們在各個範疇的藝術方面成就，對他們在推動香港藝術發展的努力加以肯定。

香港藝術發展獎
Hong Kong Arts Development
AWARDS



行政長官曾蔭權先生（中）、香港藝術發展局主席王英偉先生及副主席殷巧兒女士主持開幕儀式。

「傑出藝術貢獻獎」得主盧景文（上）及任冰兒（左）。



帶領潮流 推動戲劇發展

終身成就獎 鍾景輝



「香港藝術發展獎」向來是香港文化界的盛事，29個獎項來自7大類別，包括「終身成就獎」、「傑出藝術貢獻獎」、「年度最佳藝術家獎」、「藝術新秀獎」、「藝術教育獎」、「藝術推廣獎」和「藝術贊助獎」，當中最高榮譽大獎是由縱橫舞台逾60年的鍾景輝（King Sir）獲得的「終身成就獎」。

半世紀以來，King Sir都一直身體力行支持香港戲劇發展。他參與的舞台製作超過100部，就如他得獎後所言：「得獎並非是一個終結，反而是另一個開始」，至今仍不言休，不論是舞台上還是電視內，仍然可看到他的演出。King Sir亦不停創新，推動香港戲劇向前邁進，例如他開創了以廣東話演出荒誕劇與百老匯歌舞劇的風潮，時至今天該類劇作仍然不時在香港舞台出現，「戲劇之父」的稱譽可說當之無愧。

在演出以外，King Sir亦是戲劇界的「眾人阿Sir」：他是香港戲劇協會創辦人，亦是香港演藝學院戲劇學院創院院長，多年來悉心培養演藝人才，頒獎禮當晚便有黃秋生、羅冠蘭、劉雅麗、王祖藍等二十多名演藝學生上台祝賀，可說桃李滿門。由於有了這些高質素的演藝人才，香港戲劇界才能蓬勃發展，King Sir獲得「終身成就獎」可說實至名歸。

蘇玉華和毛俊輝恭賀King Sir獲獎。



左起：譚偉權、劉雅麗、黃秋生與羅冠蘭分享King Sir的軼事。

「2011香港藝術發展獎」頒獎禮電視特輯

日期：6月10日（星期日）
時間：3:35pm
頻道：無綫電視翡翠台
視像直播及節目重溫：tv.rthk.hk
獎項計劃網頁：www.artaward.hk



「藝術新秀獎」得主及頒獎嘉賓陶傑。



尹飛燕及其徒弟藝發局校園藝術大使梁心怡演出粵劇折子戲。



頒獎禮邀請多位小朋友參與演出，以帶出「傳承」的主題。



「2011香港藝術發展獎」得獎名單

獎項	得主
終身成就獎	鍾景輝
傑出藝術貢獻獎	任冰兒 盧景文
年度最佳藝術家獎	
舞蹈	邢亮
戲劇	潘燦良
文學藝術	潘國靈
音樂	伍卓賢
視覺藝術	黃炳培（又一山人）
戲曲	尹飛燕
藝術新秀獎	
舞蹈	唐焯
戲劇	王耀祖
電影	曾翠珊
媒體藝術	許方華
音樂	林丰
視覺藝術	關尚智
戲曲	王潔清
藝術教育獎（學校組）	
金獎	保良局羅氏信託學校
銀獎	大埔舊墟公立學校（寶湖道）
銅獎	丹拿山循道學校
藝術教育獎（非學校組）	
金獎	何鴻毅家族基金有限公司
銀獎	1a空間
銅獎	香港教育劇場論壇
藝術推廣獎（團體 / 機構組）	
金獎	設計及文化研究室有限公司 / 何鴻毅家族基金有限公司
銀獎	香港攝影文化協會
銅獎	香港中樂團
藝術推廣獎（媒體組）	
金獎	730媒體有限公司
銀獎	稜創意有限公司
銅獎	大公報
藝術贊助獎	凱達環球

跨界別音樂達人 年度最佳藝術家獎(音樂) 伍卓賢

伍卓賢的音樂足跡處處，由傳統中國樂器笙的演奏，到劇團音樂創作，又或是流行音樂製作，都有他的身影。伍卓賢直言，他的跨界別音樂人身份，其實並不用「爭取」的。「在香港做音樂，很容易就會接觸到不同的藝術單位，與他們合作其實是很自然的事。最重要的是你有沒有這個膽量去試。」有膽量去試都只是第一步，其後要面對的更加是磨合，以及最重要的重新學習。「與其他的界別的藝團合作，首先要了解他們的特點，要從新學習和嘗試，才可以做到最好。」

伍卓賢以他在2009年新視野藝術節的清唱節目《石堅》為例，「這是專業清唱劇團『一舖清唱』的節目，由我負責音樂的部份，替整套劇作曲，而趙伯承就負責合唱部份，伍宇烈是舞台上的形體指導，可以說結合了我們三人的不同長處。」負責作曲的伍卓賢必須對合唱、舞蹈加深認識，才可以把音樂與所有合而為一，令整齣劇達至統合。「從事藝術，一定要無畏。」伍卓賢就是憑着這點雄心壯志，讓他能夠在音樂界脫穎而出。

對於未來的計劃，伍卓賢將會為專業清唱劇團「一舖清唱」創作新劇目及籌劃其新發展，以及積極替fusion音樂組合SIU2籌備連串演出。



實現抽象的概念 藝術新秀獎(視覺藝術) 關尚智

藝術無處不在，可以是圖畫、影像、行為，甚至概念。藝術新秀獎(視覺藝術)的得獎者關尚智，就是一個跨越混合媒介與錄像的概念藝術家。「其實我的創作產量比起很多藝術家都是屬於少的，通常我都會在有完整的概念下才製造新作品。」因此，他的作品雖然得來不易，然而每當完成後，作品的整合性極高，令關尚智忍不住說：「對於我自己大部份的創作，我都頗為滿意。」

關尚智坦言要達到這個滿意的程度，其實不易：如何把藝術家的想法實現出來，在芸芸表達手法中作出取捨，已經十分考功夫。「思考新構思也是一個相當困難的過程。很多時候當你找到一個以為很不錯的想法，可是到了第二天又會覺得不大可行。從一個初步的想法發展至完整的作品，當中需要很多的資料搜集、研究，是一個反覆推進的過程。」就在一次又一次反覆推進的概念藝術中，關尚智表現出他對創作的單純、真誠與堅持，並且極具個人風格與廣闊視野，絕對是香港藝壇的矚目新星。



錄像創作《貧賤夫妻百事哀》及《一百萬》。

藝術教育獎(學校組)

弱有所得 藝術帶領教育 金獎 保良局羅氏信託學校

作為一間特殊學校，保良局羅氏信託學校多年來不斷探索以藝術融入教學。2010/11年度該校以「弱有所得」為主題，以一系列巡迴學校的戲劇工作坊，讓智障學生到訪不同的主流學校進行戲劇活動，互相交流，加強他們之間的共融。該校活動輔導員陳少麟表示，在計劃中基本上都會按同學的特質安排，讓每個參與的同學都可以很投入、很開心。「藝術正是最好的媒介讓學生走進社區，並讓大眾接納他們。」

此外，「弱有所得」亦滲入了「五感」戲劇教學法，借助藝術刺激，開啟學生的感官知覺，從而達到教育的目標。陳少麟直言：「嚴重智障同學的『認知能力』十分參差，我們決定以著重『感官』上的刺激為方向，讓他們在表情、動作方面有更多不同的表現。」透過有關計劃，學生既獲得機會發展藝術才華，亦可加強與主流學校的融和，取得的成績令人相當鼓舞。



地區計劃 藝術融入生活 銀獎 大埔舊墟公立學校(寶湖道)

藝術與生活息息相關，大埔舊墟公立學校(寶湖道)以藝術創作計劃「大埔是我家」，讓學生以生活的地區作研習，並藉此培養學生對社區的認同和歸屬感。「大埔有很多豐富的資源，有歷史建築、文化習俗，還有具特色的自然環境；透過這個計劃，期望讓同學以另一個角度去檢視自己的社區，並以藝術創作去表達他們的體會和感受。」學校的視藝科主任張詩詠老師說。

整個計劃涵蓋不同範疇的藝術創作，有系統地把不同視藝單元與地區生活結合，例如「星願·心願」就是以澳洲土著的藝術風格展現大埔龍尾灘，其他如「海灘拾趣」、「紅樹林的動物」、「我筆下的大埔」等，都把大埔區的文化資源和特色融入不同形式的藝術創作之中。加上藝術創意營、家長工作坊及大埔幼稚園教材分享等活動，能夠加強學生對社區的認識及歸屬感，完全切合張老師所說：「藝術源於生活，創作該與所居之地息息相關。」



藝術寶藏 全面發展潛能 銅獎 丹拿山循道學校

丹拿山循道學校的得獎計劃是「丹拿山尋寶記」戲劇(綜合)藝術活動。學校把「藝術」視為學生需追尋的寶藏，以戲劇《寶藏森林》為核心，再發展出40多個跨界別的藝術活動，包括戲劇、音樂、視藝、舞蹈及生命教育等。全體學生除了需擔當角色扮演外，更會在視藝科與音樂科中參與戲服、道具及樂器製作，發展潛能；除了家長教師都參與其中外，學校還引入明日藝術教育機構及Theatre Noir等藝術團體，既增強教學效益，亦可擴闊學生的藝術視野，非常全面。

「丹拿山尋寶記」由一個虛構的「族長」作指標，學生需依其要求完成不同任務來尋得寶藏，從中發掘出學生的藝術潛能。在計劃發展過程充滿神秘感，能夠令學生更加投入；經過不同活動累積了大量資料後，才會在年終的戲劇演出及展覽會展示「寶藏」的真面目。「計劃的最大特色是透過藝術活動來進行生命教育，希望學生發揮潛能，尋得獨特的『寶藏』。」學校藝術教育主任潘淑萍老師總結整個計劃。

